النشرة اليومية للاتحاد
UAC DAILY MONITOR

13 تشرين الثاني (نوفمبر) 2025 نشرة يومية إلكترونية تصدر عن اتحاد الغرف العربية

خالد حنفي في "المؤتمر رفيع المستوى للسياحة الميسرة" – الرياض: إقرار استراتيجية عربية للسياحة الميسّرة خطوة ضرورية نحو اقتصاد عربي شامل ومستدام

كشف أمين عام اتحاد الغرف العربية، الدكتور خالد حنفي، خلال كلمة له في افتتاح "المؤتمر رفيع المستوى للسياحة الميسرة للأشخاص ذوي الإعاقة"، الذي استضافته الرياض عاصمة المملكة العربية السعودية خلال الفترة 13-12 نوفمبر 2025، بتنظيم من جامعة الدول العربية وهيئة رعاية الاشخاص ذوي الإعاقة في المملكة العربية السعودية، وبحضور رئيس المجلس العربي للسياحة الميسرة سمو الامير فيصل بن فرحان ال سعود، والرئيس التنفيذي لهيئة رعاية الاشخاص ذوي الإعاقة في المملكة الدكتور هشام الحيدري، بالإضافة إلى وفود رسمية ووزارية ونخبة من رجال الأعمال والمستثمرين من 16 دولة عربية، عن أنّ تقديرات منظمة الصحة العالمية تشير إلى أنّ حوالي1.3 مليار شخص على مستوى العالم يعيشون باعاقة، أي نحو 16 في المئة من سكان العالم، وتمثّل هذه الشريحة سوقاً واعدة للسفر والسياحة".

وأعرب الدكتور خالد حنفي عن تقديره لهيئة رعاية الأشخاص ذوي الإعاقة في المملكة العربية السعودية ممثلة برئيسها التنفيذي الدكتور هشام الحيدري، ولجامعة الدول العربية ممثلة بمعالي الوزير المفوّض الدكتور طارق النابلسي الذي بذل ويبذل جهودا كبيرة في سبيل تنظيم ونجاح هذا الحدث الريادي الذي يجسّد رؤية عربية إنسانية واقتصادية متقدمة. معتبراً أنّ "السياحة الميسّرة تمثّل فرصة اقتصادية كبيرة للوجهات التي تهيّأت لها، ولكن على الرغم من ذلك، لا تزال العراقيل والتحدّيات قائمة، فنجد أن نسبة كبيرة من الأشخاص ذوي الإعاقة تواجه صعوبات خلال السفر، إذ أن96 في المئة من المسافرين ذوي الإعاقة يواجهون مشاكل في الإقامة السياحية، و79 في المئة يواجهون مشاكل في النقل".

ونوّه إلى أنّ "جعل السياحة ميسّرة للجميع يُمثّل التزاماً بالكرامة الإنسانية، وهو أيضاً استثمار اقتصادي يستفيد منه المجتمع ككلّ. ومن هذا المنطلق، نحن في اتحاد الغرف العربية نثمّن عالياً الجهود الرائدة التي تقودها المملكة العربية السعودية في تقييم البُنى التحتية والخدمات السياحية وتطوير التشريعات والمواصفات الفنية لتكون أكثر وصولاً وسلاسة للأشخاص ذوي الإعاقة. كما نرى في هذه التجربة نموذجاً يُحتذى به على مستوى المنطقة العربية، لما تحمله من رسالة إنسانية واقتصادية متكاملة تؤكد أن التنمية الحقيقية لا تكتمل إلا بمشاركة الجميع، دون تمييز أو إقصاء".

ودعا أمين عام الاتحاد الدكتور خالد حنفي إلى "إقرار خارطة طريق للعمل، تقوم على تهيئة البُنى التحتية والخدمات، وتطوير قدرات العاملين في قطاع السياحة، وابتكار منتجات وخدمات سياحية مخصصة، وإقامة شراكة بين القطاعين العام والخاص والمجتمع المدني، بالإضافة إلى رصد الأداء وقياس الأثر".

وخلال كلمة له ضمن أعمال الجلسة الخامسة "نحو استراتيجية عربية للسياحة الميسّرة"، اعتبر الدكتور خالد حنفي أنّ "السياحة الميسّرة ليست فقط حقًّا إنسانيًا، بل فرصة تنموية واقتصادية يمكن أن تخلق قيمة مضافة واستدامة في اقتصاداتنا العربية.

واستعرض الأمين العام الرؤية الاستراتيجية المقترحة من اتحاد الغرف العربية والتي يمكن تبنّيها من قبل الدول العربية بالتعاون مع القطاع الخاص، الغرف التجارية، المجالس المختصة، والمنظمات الدولية. وتقوم هذه المحاور على "ضرورة وضع إطار تشريعي وتنظيمي عربي موحَّد عبر اقتراح وضع "دليل عربي لإمكانية الوصول السياحي"، وتشجيع الدول على تحديث تشريعات البناء، التراخيص السياحية، والمعايير الفندقية لتُلزم نسبة معينة من الغرف/المنشآت بأن تكون مهيّأة لاستقبال ذوي الاحتياجات الخاصة. إلى جانب أهميّة تحفيز الاستثمار والشراكة بين القطاعين العام والخاص عبر تقديم حوافز مثل إعفاءات ضريبية، تخفيضات في رسوم التراخيص، وضمانات ائتمانية لمن يُطبّق معايير الوصول.

وتابع: "ينبغي تدريب موظفي الفنادق والمطارات والمواقع السياحية على فهم احتياجات الزوّار ذوي الإعاقة. إلى جانب إطلاق حملات توعوية تحت شعار "سياحة للجميع" توجّه إلى المستثمرين وصناع القرار والقطاع الخاص، توضح الفائدة الاقتصادية والاجتماعية".

وطالب الدكتور خالد حنفي بوجوب رقمنة الخدمات وتجربة السياحة الميسّرة من خلال تطوير تطبيقات ومنصّات عربية لتوفير معلومات دقيقة عن "منشآت مهيّأة للسياح ذوي الإعاقة" (فنادق، مطاعم، مواقع جذب، مواصلات). فضلا عن استخدام تقنية الواقع المعزّز أو الواقع الافتراضي لإعطاء "جولة افتراضية" في المنشآت المهيّأة، مما يزيد من الثقة ويسرّع القرار عند الزائر.

وختم بالقول إنّ "بناء استراتيجية عربية للسياحة الميسّرة هو استثمار في الإنسان قبل أن يكون في البنية التحتية، وهو خطوة ضرورية نحو اقتصاد عربي أكثر شمولاً وانصافًا واستدامة. وذلك من خلال العمل المشترك بين القطاع العام، القطاع الخاص، الغرف التجارية، والمنظمات المعنيّة، مما يمكّن للدول العربية أن تضع نفسها في مصاف الوجهات العالمية التي لا تترك أحداً خارج دائرة السياحة".

المصدر (اتحاد الغرف العربية)

Khaled Hanafy at the "High-Level Conference on Accessible Tourism" – Riyadh: Adopting an Arab Strategy for Accessible Tourism is a Necessary Step Toward an Inclusive and Sustainable Arab Economy

The Secretary-General of the Union of Arab Chambers, Dr. Khaled Hanafy, revealed during his speech at the opening of the "High-Level Conference on Accessible Tourism for Persons with Disabilities," held in Riyadh, the capital of the Kingdom of Saudi Arabia, from November 12 to 13, 2025, organized by the League of Arab States and the Authority for the Care of Persons with Disabilities in the Kingdom of Saudi Arabia. The event was attended by His Highness Prince Faisal bin Farhan Al Saud, President of the Arab Council for Accessible Tourism, Dr. Hisham Al-Heidari, CEO of the Authority for the Care of Persons with Disabilities in the Kingdom, as well as official and ministerial delegations, and a distinguished group of businessmen and investors from 16 Arab countries. Dr. Hanafy stated that estimates by the World Health Organization indicate that around 1.3 billion people worldwide live with disabilities—approximately 16 percent of the global population—and this segment represents a promising market for travel and tourism.

Dr. Hanafy expressed his appreciation to the Authority for the Care of Persons with Disabilities in the Kingdom of Saudi Arabia, represented by its CEO Dr. Hisham Al-Heidari, and to the League of Arab States, represented by His Excellency Minister Plenipotentiary Dr. Tarek Al-Nabulsi, who has exerted—and continues to exert—great efforts to organize and ensure the success of this pioneering event that embodies an advanced Arab human and economic vision. He considered that "accessible tourism represents a significant economic opportunity for destinations that have prepared for it. However, challenges and obstacles remain, as a large percentage of people with disabilities still face difficulties while traveling—96 percent of travelers with disabilities experience problems in tourist accommodations, and 79 percent face difficulties in transportation."

He pointed out that "making tourism accessible for all is a commitment to human dignity and, at the same time, an economic investment that benefits society as a whole. From this standpoint, we in the Union of Arab Chambers highly value the pioneering efforts led by the Kingdom of Saudi Arabia in assessing tourism infrastructure and services and in developing legislation and technical standards to make them more accessible and inclusive for persons with disabilities. We also see in this experience a model to be followed at the Arab regional level, as it carries an integrated human and economic message affirming that true development can only be achieved through the participation of everyone—without discrimination or exclusion."

The Secretary-General, Dr. Khaled Hanafy, called for "adopting a roadmap for action based on improving infrastructure and services, developing the skills of tourism sector workers, creating specialized tourism products and services, establishing partnerships among the public and private sectors and civil society, as well as monitoring performance and measuring impact."

In his speech during the fifth session titled "Toward an Arab Strategy for Accessible Tourism," Dr. Hanafy stated that "accessible tourism is not only a human right but also a developmental and economic opportunity that can create added value and sustainability in our Arab economies."

The Secretary-General outlined the strategic vision proposed by the Union of Arab Chambers, which can be adopted by Arab countries in cooperation with the private sector, chambers of commerce, specialized councils, and international organizations. The proposed pillars include "the need to establish a unified Arab legislative and regulatory framework through the proposal of an 'Arab Guide for Tourism Accessibility,' and to encourage countries to update their building regulations, tourism licensing systems, and hotel standards to mandate that a certain percentage of rooms and facilities be prepared to accommodate people with disabilities. It is also important to promote investment and partnership between the public and private sectors by offering incentives such as tax exemptions, reduced licensing fees, and credit guarantees for those applying accessibility standards."

He continued: "Employees in hotels, airports, and tourist sites should be trained to understand the needs of visitors with disabilities. Awareness campaigns under the slogan 'Tourism for All' should also be launched, targeting investors, decision-makers, and the private sector, to highlight the economic and social benefits."

Dr. Hanafy emphasized the importance of digitizing services and the experience of accessible tourism by developing Arab applications and platforms that provide accurate information about 'facilities equipped for tourists with disabilities' (hotels, restaurants, attractions, and transportation). He also proposed the use of augmented reality or virtual reality technology to offer 'virtual tours' of accessible facilities, increasing trust and speeding up decision-making for visitors.

He concluded by saying that "building an Arab strategy for accessible tourism is an investment in people before being an investment in infrastructure. It is a necessary step toward a more inclusive, equitable, and sustainable Arab economy. Through joint work between the public and private sectors, chambers of commerce, and relevant organizations, Arab countries can position themselves among the world's leading destinations that ensure no one is left outside the tourism circle."

Source (Union of Arab Chambers)

Annual Inflation in Saudi Arabia Remains Stable at 2.2% in October

Data from the Saudi General Authority for Statistics showed that the consumer price index (CPI) rose year-on-year by 2.2 percent in October, compared to the same month in 2024.

The annual inflation rate in Saudi Arabia remained stable at 2.2 percent in October, after recording the same rate in September 2025.

According to the Authority, the increase in the inflation rate during the past month was mainly driven by a 4.5 percent increase in the prices of housing, water, electricity, gas, and other fuels, a 1.5 percent increase in food and beverages, and a 1.1 percent rise in restaurant and accommodation services.

Source (Al Arabiya.Net Website, Edited)

استقرار التضخم السنوي في السعودية عند 2.2% خلال أكتوبر

أظهرت بيانات الهيئة العامة للإحصاء السعودية، تسجيل الرقم القياسي لأسعار المستهلك ارتفاعاً على أساس سنوي بنسبة 2.2 في المئة خلال شهر أكتوبر الماضي، مقارنة بالشهر المماثل من عام 2024.

واستقر معدل التضخم السنوي في السعودية عند 2.2 في المئة خلال شهر أكتوبر بعد تسجيل النسبة ذاتها في سبتمبر من العام 2025.

وبحسب الهيئة العامة للإحصاء، يعود ارتفاع معدل التضخم خلال الشهر الماضي بشكل رئيسي إلى ارتفاع أسعار قسم السكن والمياه والكهرباء والغاز وأنواع الوقود الأخرى بنسبة 4.5 في المئة، وأسعار الأغذية والمشروبات بنسبة 1.5 في المئة وأسعار المطاعم وخدمات الإقامة بنسبة 1.1 في المئة.

المصدر (موقع العربية.نت، بتصرّف)

Trump Signs Law Ending the Longest Government Shutdown in U.S. History

U.S. President Donald Trump signed legislation ending the longest government shutdown in American history, following a vote in the House of Representatives to resume food assistance, pay hundreds of thousands of federal workers, and restart the air traffic control system.

With Trump signing the bill approved by the Senate, federal employees will return to work after a 43-day shutdown, though it remains unclear how quickly government services and operations will fully resume.

The law extends funding until January 30, which could put the federal government on a path adding about $1.8 trillion annually to its $38 trillion debt.

Source (CNBC Arabia Website, Edited)

ترامب يوقّع على قانون لإنهاء أطول إغلاق حكومي في تاريخ أميركا

وقّع الرئيس الأميركي دونالد ترامب على تشريع ينهي أطول إغلاق حكومي في تاريخ الولايات المتحدة، وذلك بعد تصويت مجلس النواب على استئناف المساعدات الغذائية، وصرف أجور مئات الآلاف من العاملين الاتحاديين، وإعادة تشغيل نظام مراقبة الحركة الجوية.

ومع توقيع ترامب على مشروع القانون الذي كان وافق عليه مجلس الشيوخ، سيعود الموظفون الاتحاديون إلى أعمالهم بعد إغلاق استمر 43 يومًا، لكن لم يتضح بعد مدى سرعة استئناف الخدمات والعمليات الحكومية بشكل كامل.

وسيمدد القانون التمويل حتى 30 يناير/كانون الثاني، ما يضع الحكومة الاتحادية على مسار قد يضيف نحو 1.8 تريليون دولار سنويًا إلى ديونها البالغة 38 تريليون دولار.

المصدر (موقع CNBC Arabia، بتصرّف)

UAE Banks' Profits Grow 16.4 Percent in Q3 2025

The combined net profits attributable to shareholders of 17 national banks listed on the Abu Dhabi and Dubai financial markets rose by 16.4 percent in the third quarter of 2025 to reach AED 23.97 billion, compared to AED 20.6 billion in the same period last year. The total included 10 banks in Abu Dhabi and 7 in Dubai.

The 10 banks listed in the Abu Dhabi market achieved a net profit of AED 12.11 billion in Q3 2025, marking a 22.9 percent increase compared to AED 9.855 billion in Q3 2024. Meanwhile, the 7 Dubai-listed banks recorded a 10.4 percent increase in net profit, reaching AED 11.86 billion in Q3 2025 compared to AED 10.74 billion in the same quarter of 2024.

Source (Al Khaleej UAE Newspaper, Edited)

نمو أرباح البنوك الإماراتية 16.4 في المئة في الربع الثالث 2025

ارتفع صافي الأرباح المجمعة العائدة إلى المساهمين لـ17 بنكاً وطنياً مدرجاً في سوقي أبوظبي ودبي الماليين، خلال فترة الربع الثالث من العام الجاري، بنسبة 16.4 في المئة لتصل إلى 23.97 مليار درهم، مقارنة بـ20.6 مليار درهم، في الفترة ذاتها من العام الماضي، وتوزعت بواقع 10 بنوك في أبوظبي، مقابل 7 بنوك في دبي.

وحققت البنوك الـ10 في سوق أبوظبي صافي ربح في الربع الثالث 2025 بمبلغ12.11 مليار درهم، بنمو 22.9 في المئة، مقارنة بـ9.855 مليار درهم في الربع الثالث من عام 2024. بينما ارتفع صافي البنوك الـ7 في سوق دبي للربع الثالث من العام الجاري بنسبة 10.4 في المئة إلى11.86 مليار درهم، مقابل 10.74 مليار درهم في الربع المماثل من عام 2024.

المصدر (صحيفة الخليج الإماراتية، بتصرّف)

International Energy Agency Abandons Forecasts of Accelerated Green Transition

The International Energy Agency (IEA) has abandoned its previous forecasts regarding the speed of the shift toward clean energy sources—a notable change in its stance on the future of global energy.

According to the Agency's report, "global demand for oil and gas may continue to grow until 2050," signaling a departure from earlier projections of a rapid transition to cleaner fuels, and suggesting that the world is likely to fail in meeting climate goals.

Meanwhile, the International Renewable Energy Agency (IRENA) stated in its report that global investment in renewable energy needs to increase to about $1.4 trillion annually between 2025 and 2030 to meet global climate targets—more than double the $624 billion invested last year, according to estimates from numerous financial institutions and international organizations.

Source (Al Arab London Newspaper, Edited)

الوكالة الدولية للطاقة تتخلى عن توقعات تسارع التحول الأخضر

تخلّت الوكالة الدولية للطاقة (آي.إي.أي) عن توقعاتها السابقة بشأن سرعة الانتقال نحو مصادر الطاقة النظيفة، وذلك في تحولٍ لافتٍ في مواقفها حول مستقبل الطاقة.

ويحسب تقرير للوكالة فإنّ "الطلب العالمي على النفط والغاز قد ينمو حتى عام 2050"، متخليةً عن توقعاتها السابقة بالتحول السريع إلى وقود أنظف، ومتوقعةً أن يفشل العالم على الأرجح في تحقيق أهداف المناخ. وكشفت الوكالة الدولية للطاقة المتجددة في تقريرها، عن الحاجة إلى زيادة الاستثمار في الطاقة المتجددة إلى حوالي 1.4 تريليون دولار سنويا خلال الفترة بين عامي 2025 و2030 لتحقيق أهداف المناخ العالمية. ويعتبر هذا الرقم أكثر من ضعف مبلغ 624 مليار دولار الذي تم استثماره في العام الماضي، بحسب ما تشير إليه التقديرات الصادرة عن الكثير من المؤسسات المالية والمنظمات الدولية.

المصدر (صحيفة العرب اللندنية، بتصرّف)